Budapest Főváros IX. kerület
Ferencváros Önkormányzata
Alpolgármestere

Sz-227. számú előterjesztés

Előterjesztés
a Városfejlesztési Bizottság részére
a Budapest IX. kerület, Tinódi utca 15. szám előtti gyalogjárda területén a Red Rose Food Kft. által kialakítandó vendéglátó teraszon folytatható kiszolgálási idő meghatározásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Red Rose Food Kft. kérelmező (a továbbiakban: Kérelmező) 2025. augusztus 22. napján az alábbi tartalommal nyújtotta be a közterület-használati hozzájárulás iránti kérelmét:

kérelmező	Red Rose Food Kft.
székhely	1095 Budapest, Mester u. 15.
kérelmezett közterület-használat célja	vendéglátó terasz kihelyezése
kérelmezett közterület-használat időtartama	2025. augusztus 15 - 2025. december 31.
kérelmezett közterület-használat helyszíne	a Budapest IX. kerület, Tinódi utca 15. szám előtti gyalogjárda
használni kívánt közterület mérete	9 m^2

Kérelmező a Budapest IX. kerület, Mester utca 15. (Tinódi u. 15.) szám alatti ingatlanban „Saffron Rose” vendéglátó egység előtt vendéglátó teraszt szeretne üzemeltetni a kérelemben foglalt közterületen.

A Hatósági Iroda tájékoztatása alapján a vendéglátó egység bejelentett és nyilvántartásba vett nyitvatartási ideje az alábbi:

hétfő: 09.00 – 22.00 óra,
kedd: 09.00 – 22.00 óra,
szerda: 09.00 – 22.00 óra,
csütörtök: 09.00 – 22.00 óra,
péntek: 09.00 – 24.00 óra,
szombat: 09.00 – 24.00 óra,
vasárnap: 09.00 – 22.00 óra.

A kérelem indokolása: A vendéglátó teraszát szeretné üzemeltetni a közterületen.

A Rendelet 3. § (1) bekezdése alapján a kiszolgálás a vendéglátó üzletek éjszakai nyitva tartásának rendjéről szóló önkormányzati rendelet alapján kiadott állandó vagy eseti nyitvatartási engedélyben foglalt időtartamig, de legfeljebb 23.30 óráig végezhető, a közterületi vendéglátás üzleti körülményeit 24.00 óráig meg kell szüntetni.

A Rendelet 9. § (3) bekezdés b) pontja alapján vendéglátó tevékenység esetében, amennyiben a Városfejlesztési Bizottság a kiadott állandó vagy eseti nyitvatartási engedélyben foglalt

időtartamtól, de legfeljebb 23.30 óráig tartó időponttól eltérően határozta meg a kiszolgálás maximális időtartamát
- 21 óráig tartó használatig a díjtétel 80 %-át,
- 22 óráig tartó használatig a díjtétel 85 %-át,
- 23 óráig tartó használatig a díjtétel 90 %-át,
- 23.30 óráig tartó használatig a díjtétel 100 %-át

kell megfizetni a Boráros tér- Ferenc krt. – Üllői út – Könyves Kálmán krt. – Soroksári út páros oldala által határolt területen.

A közterület-használatért fizetendő díjat a Rendelet 9. § (2) bekezdése alapján a Rendelet 1. melléklete tartalmazza. A jelenleg hatályos díjtétel a Rendelet 1. mellékletben meghatározott besorolás alapján: 5900 Ft/m^2/hó.

A Kérelmező által a 2025. szeptember 15 - 2025. december 31. napjáig fizetendő közterület használati díj – vasárnaptól csütörtökig 09.00 – 22.00 óráig, péntektől szombatig 09.00 – 23.30 óráig tartó maximális kiszolgálási időben meghatározva – jelenleg hatályos díjtételek alapján kalkulált összege összesen 187 668 Ft.

A Közterület-felügyeleti Iroda 2025.08.27-i tájékoztatása:
a) 2025.08.01-jén 35.000 Ft helyszíni bírság kiszabása jogosulatlan közterület-használat miatt,
b) 2025.08.05-én közigazgatási szabályszegési eljárás kezdeményezése,
c) 2025.08.11-én közigazgatási hatósági eljárás kezdeményezése.

A Hatósági Iroda 2025.08.27-i tájékoztatása szerint az elmúlt 1 évben nem érkezett panasz, nem adtak be ellene birtokvédelmi kérelmet, szankciók azonban voltak:
a) 2025. augusztus 26. napján kelt határozattal 120.000,- Ft közigazgatási bírság kiszabása jogosulatlan közterület használat miatt (vendéglátó terasz kihelyezése hozzájárulás nélkül),
b) 2025. augusztus 26. napján kelt határozattal 50.000,- Ft bírság kiszabása nyitvatartási idő túllépése miatt (a vendéglátó egység a kereskedelmi hatósághoz bejelentett nyitvatartási idejét nem tartotta be), ezek még nem végleges határozatok,
c) kereskedelmi hatósági jogkörben eljárva az NTAK regisztráció elmulasztása miatt 200.000 Ft bírság kiszabására és az üzlet bezáratására került sor a 2025. február 17. napján kelt határozattal. Miután a bírságot befizette, és az NTAK regisztrációt teljesítette, az üzlet újbóli megnyitása engedélyezve lett.

A kérelem az előterjesztés 2. melléklete. A közterület-használati hozzájárulás ügyében a döntés a polgármester hatásköre.

II. Hatásvizsgálat

A kérelmezett időszakra közterület-használat jogcímén 187 668 Ft önkormányzati bevétel keletkezik.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat alkalmazásához szükséges szervezeti, személyi és tárgyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, időbélyegző szerint

Reiner Roland
Digitálisan aláírta: Reiner Roland
Dátum: 2025.09.04 17:45:25 +02'00'

Reiner Roland

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Enyedi Mária Magdolna
Digitálisan aláírta: Dr. Enyedi Mária Magdolna
Dátum: 2025.09.04 17:38:21 +02'00'

Dr. Enyedi Mária
aljegyző

1. melléklet az előterjesztéshez

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága
…/2025. (IX. 09.) határozata

a Budapest IX. kerület, Tinódi utca 15. szám előtti gyalogjárda területén a Red Rose Food Kft. által kialakítandó vendéglátó teraszon folytatható kiszolgálási idő meghatározásáról

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága a Red Rose Food Kft. (székhelye: 1095 Budapest, Mester u. 15.) részére a 2025. szeptember 15 - 2025. december 31. közötti időszakra a vendéglátó teraszon folytatható kiszolgálás maximális idejét az alábbiak szerint határozza meg:

a) hétfő: 09.00 – 22.00 óra,
b) kedd: 09.00 – 22.00 óra,
c) szerda: 09.00 – 22.00 óra,
d) csütörtök: 09.00 – 22.00 óra,
e) péntek: 09.00 – 23.30 óra,
f) szombat: 09.00 – 23.30 óra,
g) vasárnap: 09.00 – 22.00 óra.

Határidő: azonnal
Feladatkörében érintett: a Hatósági Iroda vezetője

5. számú melléklet[1]

KÉRELEM A Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának tulajdonában lévő közterületek közterület-használatához	**Iktató bélyegző helye:**

Kérelmező neve: FARZAD AMIN REZAEE	
Aláírásra jogosult neve: FARZAD AMIN REZAEE	Telefonszám: [redacted]
Meghatalmazott neve: [redacted]	Telefonszám:
Kérelmező születési helye: [redacted]	Anyja neve: [redacted]
Székhelye:	FAX: -
Cégjegyzék/bírósági bejegyzés száma: 01-09-293871	e-mail cím: [redacted]
Adószám: 83706455852	[redacted]
Vállalkozói nyilvántartási száma:	
Őstermelői ig. száma:	
Bankszámla száma:	
Pénzintézet neve:	
Közterület-használat ideje: 2025 év 08 hó 15 naptól – 2025 év 12 hó 30 napig	
Közterület helye: Budapest IX., 1095., MESTER UTCA 15.	
gyalogjárda / útpálya / parkoló/ /egyéb:.....	
díszburkolat / nem díszburkolat	
Közterület nagysága: .....93.....m² konténer esetén: ..... db	
Közterület-használat célja: étterni vendégeinek számára használjuk.	
A kérelmező közterületet érintő tevékenységében részt vevő személyek neve és lakcíme: [redacted]	
Megjegyzés:	

A kérelemhez kötelezően csatolandó mellékletek

1. A közterületen folytatni kívánt tevékenység gyakorlására feljogosító, valamint a képviseletet igazoló okirat másolata: - egyéni vállalkozás esetén: aláírási címpéldány másolata - gazdasági társaság, társadalmi és egyéb szervezetek esetén: aláírási címpéldány másolata - őstermelők esetén: őstermelői igazolvány másolata	2. A közterület-használat elbírálásához szükséges vélemények, engedélyek: -forgalomtechnikai szempontból az illetékes szerv írásbeli, dátummal és pecséttel ellátott véleménye, - forgalmi rend változtatásával járó rendezvények esetén közlekedésbiztonsági szempontból a rendőrhatóság véleménye, -pavilonra és teraszra vonatkozó kérelmek esetén a BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zrt.-vel kötött települési szilárd hulladékkal kapcsolatos szerződés, -építési engedélyhez kötött építmény esetében, vagy építési munkálatokkal összefüggő közterület-használat esetében az építtetőtől kapott meghatalmazás, és a jogszabályban előírt esetekben a jogerős építésügyi hatósági engedély, - településképpel kapcsolatosan a kerületi főépítész véleménye - a vendéglátó üzletek esetén a kereskedelmi hatóság 15 napnál nem régebbi igazolása a bejelentett és nyilvántartásba vett nyitvatartási időről - a kereskedelmi hatóság által kiállított igazolás és értesítés a kereskedelmi tevékenység nyilvántartásba vételéről

[1] Módosította a 25/2022.(X.18.) rendelet 3.§-a, hatályos 2022. október 19.

3. az igényelt területre vonatkozó - helyszínt ábrázoló vázlatát, amelyen szerepelnie kell
- az utcában lévő szomszédos és szemben lévő épületeknek is,
- a szükséges méretekkel ellátott igényelt területnek, méretarányosan, hogy annak környezethez viszonyított nagysága, elhelyezkedése egyértelműen megállapítható legyen,
- a helyszínről készült fotó
- az elhelyezni kívánt építmény, létesítmény, berendezés műszaki leírása és tervei,
- rendezvények esetén a résztvevők tervezett létszámát, valamint a rendezvényhez telepíteni tervezett illemhelyek – külön megjelölve az akadály mentesítettek – darabszámát.

4. egyéb csatolandó iratok:
- amennyiben az adott tevékenységet nem a közterület-használattal érintett épület/építmény/létesítmény tulajdonosa végzi, úgy a kérelmet a tevékenységet folytató is benyújthatja, melyhez csatolnia kell az épület/építmény/létesítmény használatát igazoló okiratot,
- *belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet kérelmező esetében a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016.(I.29.) önkormányzati rendelet 3. számú melléklete szerinti nyilatkozat,*
- *Civil szervezet illetve vízitársulat kérelmező esetében a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016.(I.29.) önkormányzati rendelet 4. számú melléklete szerinti nyilatkozat,*
- *vendéglátó üzlet vagy vendéglátó terasz, továbbá a vendéglátást kiegészítő tárgyak kihelyezésére, fennmaradására (előkertben vagy vendéglátó teraszon is) vonatkozó kérelem esetén a 3. § (4) bekezdés szerinti vélemény*
- *építési-szerelési munkálatok és ideiglenes melléklétesítmény elhelyezése célú közterület-használat esetén a 9/A. § szerinti tá/ékoztatótábla tervezete*

Kérelmező jelen kérelem aláírásával nyilatkozik, hogy - a kérelem benyújtásának időpontjáig a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzattal szemben (adó, lakbér, helyiségbérleti díj stb.) lejárt *tartozása illetve teljesítetlen településképi kötelezése* nem áll fenn.	**Kérelmező jelen kérelem aláírásával tudomásul veszi, hogy** - a közterületen csak a jogszabályokban meghatározott termékek árusíthatók, - a megállapított közterület-használati díjat a *jogosult a közterület tényleges használatra, illetve a* közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni.

Kérelmező tudomásul veszi, hogy a közterület használatot kizárólag a közterület-használati megállapodás aláírását követően, annak birtokában kezdheti meg. Kérelmező tudomásul veszi, hogy amennyiben a közterületet a közterület-használati megállapodás megkötése előtt használja, a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 11/2015. (IV.28.) önkormányzati rendelet alapján természetes személy esetén 200.000 Ft-ig, jogi személy és jogi személységgel nem rendelkező szervezet esetén 2.000.000 Ft-ig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható.

Budapest, 20..25.... év.....08.....hó..05....napján.

.....

Kérelmező (cégszerű), vagy meghatalmazott aláírása